

- EN** More Information
- FR** Informations supplémentaires
- IT** Ulteriori informazioni
- DE** Weitere Informationen
- ES** Más información
- PT** Mais informações



www.xerox.com/office/6020support
www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe

EN Before operating your printer, read the safety and regulatory chapters in the *User Guide* available on the *Software and Documentation* disc or online. The *Material Safety Data Sheets* (US/Canada) and environmental information (Europe) are available online.

FR Avant d'utiliser votre imprimante, veuillez lire les chapitres relatifs à la sécurité et à la réglementation du Guide de l'utilisateur disponible sur le CD-ROM Logiciel et documentation ou en ligne. Les Fiches de données de sécurité (États-Unis/Canada) et les informations environnementales (Europe) sont disponibles en ligne.

IT Prima di utilizzare la stampante, leggere i capitoli relativi alla sicurezza e alle normative nella Guida per l'utente disponibile in linea oppure sul disco Software and Documentation (software e documentazione). Le Schede tecniche sulla sicurezza dei materiali (USA/Canada) e le informazioni ambientali (Europa) sono disponibili in linea.

DE Vor der Inbetriebnahme des Druckers im Benutzerhandbuch die Kapitel zur Sicherheit und zu den gesetzlichen Bestimmungen lesen. Das Benutzerhandbuch wird auf der Software and Dokumentation disc (Datenträger mit Software und Dokumentation) sowie im Internet bereitgestellt. Die Material-Sicherheitsdatenblätter (USA/Kanada) und die Informationen zum Umweltschutz (Europa) sind im Internet verfügbar.

ES Antes de utilizar la impresora, lea los capítulos sobre seguridad y normativas de la Guía del usuario disponibles en el disco Software and Documentation (software y documentación) o en línea. Las Fichas de datos de seguridad (EE.UU./Canadá) y la información medioambiental (Europa) están disponibles en línea.

PT Antes de usar a impressora, leia os capítulos sobre segurança e regulamentações do Guia do Usuário disponível no CD de software e documentação ou on-line. As Fichas de informações de segurança de produtos químicos (EUA/Canadá) e as informações ambientais (Europa) estão disponíveis on-line.

www.xerox.com/office/6020supplies

- EN** Printer supplies
- FR** Consommables pour l'imprimante
- IT** Materiali di consumo della stampante
- DE** Druckerverbrauchsmaterial
- ES** Suministros de la impresora
- PT** Suprimentos da impressora

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

- EN** Templates, tips, and tutorials
- FR** Modèles, conseils et didacticiels
- IT** Modelli, suggerimenti ed esercitazioni
- DE** Profile, Tipps und Lehrgänge
- ES** Plantillas, consejos y lecciones prácticas
- PT** Modelos, dicas e tutoriais

Xerox Phaser 6020

Color Printer
Imprimante couleur



Xerox® Phaser® 6020

Quick Use Guide

Guide d'utilisation rapide

- IT** Italiano Guida rapida
- DE** Deutsch Kurzübersicht
- ES** Español Guía de uso rápido
- PT** Português Guia de utilização rápida



EN Printer Setting Utility

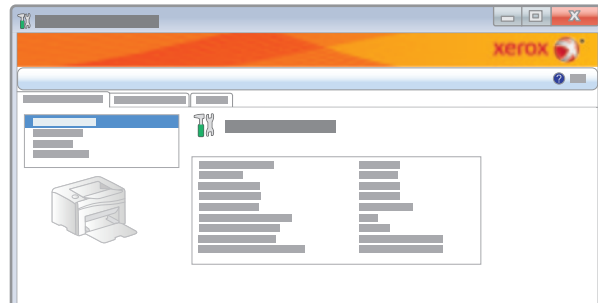
FR Utilitaire de configuration d'imprimante

IT Utility impostazione stampante

DE Druckereinstellungs-Dienstprogramm

ES Utilidad Opciones de impresora

PT Utilitário de configurações da impressora



English
Français
Italiano
Deutsch
Español
Português
Русский

EN You can access printer settings, maintenance, and diagnostic features using the Printer Setting Utility (Windows only). To launch the utility, click **Start > All Programs > Xerox Office Printing > Phaser 6020 > Printer Setting Utility**.

FR Vous pouvez accéder aux réglages de l'imprimante, à la maintenance et aux fonctions de diagnostic à l'aide de l'utilitaire de configuration d'imprimante (Windows uniquement). Pour lancer l'utilitaire, cliquez sur **Démarrer > Tous les programmes > Impression bureautique Xerox > Phaser 6020 > Utilitaire de configuration d'imprimante**.

IT Utility impostazione stampante consente di accedere alle impostazioni e alle funzioni di manutenzione e diagnostica della stampante (solo per Windows). Per avviare l'applicazione, fare clic su **Start > Tutti i programmi > Xerox Office Printing > Phaser 6020 > Utility impostazione stampante**.

DE Über das Druckereinstellungs-Dienstprogramm (nur Windows) kann auf die Druckereinstellungen sowie die Wartungs- und Diagnosefunktionen zugegriffen werden. Das Dienstprogramm über **Start > Programme > Xerox Office Printing > Phaser 6020 > Druckereinstellungs-Dienstprogramm** aufrufen.

ES Para acceder a las funciones de diagnósticos, mantenimiento y opciones, utilice la Utilidad Opciones de impresora (solo Windows). Para iniciar la utilidad, haga clic en **Inicio > Todos los programas > Xerox Office Printing > Phaser 6020 > Utilidad Configuración de impresora**.

PT Você pode acessar as configurações da impressora, manutenção e recursos de diagnóstico usando o Utilitário de configuração da impressora (Windows somente). Para iniciar o utilitário, clique em **Iniciar > Todos os programas > Xerox Office Printing > Phaser 6020 > Utilitário de configuração da impressora**.

EN Control Panel

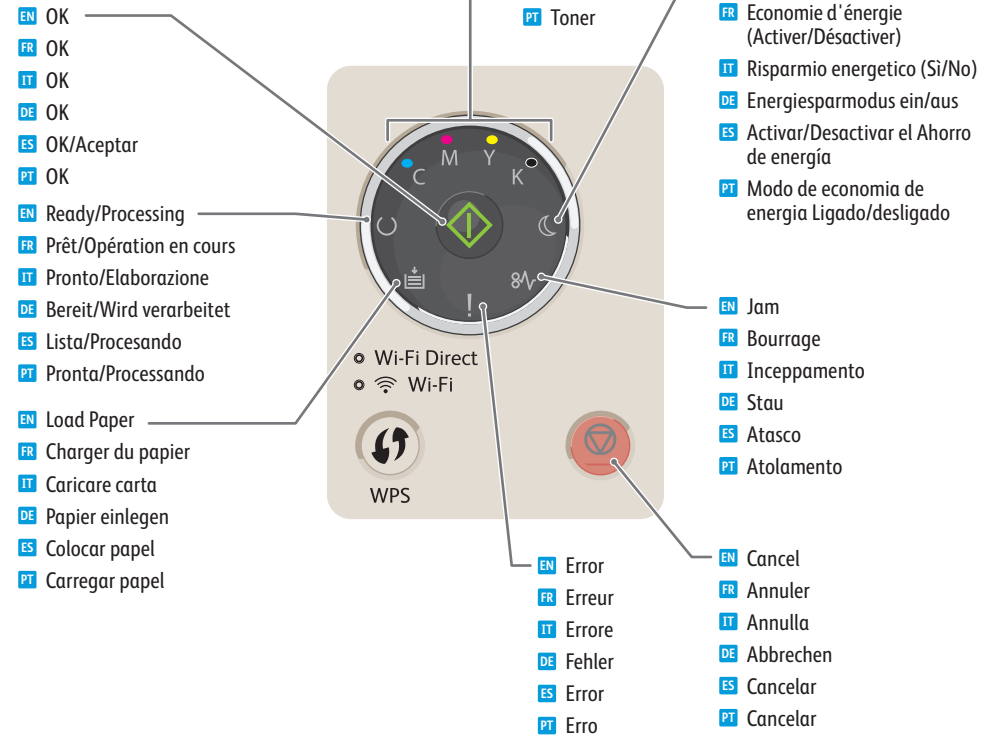
FR Panneau de commande

IT Pannello comandi

DE Bedienfeld

ES Panel de control

PT Painel de controle



www.xerox.com/office/6020docs

- EN See also *Getting Help* in the *Troubleshooting* chapter of the *User Guide*.
- FR Voir aussi le *Guide de l'utilisateur > Dépannage > Pour obtenir de l'aide*.
- IT Vedere anche *Informazioni utili* nel capitolo *Risoluzione dei problemi* della *Guida per l'utente*.
- DE Sie auch den Abschnitt *Hilfe* im Kapitel *Fehlerbehebung* des *Benutzerhandbuchs*.
- ES Consulte también *Obtención de ayuda* en el capítulo *Solución de problemas* de la *Guía del usuario*.
- PT Consulte também *Obtendo Ajuda* no capítulo *Solução de Problemas* do *Guia do Usuário*.



- EN** Printer needs attention. Restart may be required. Additional lights may indicate specific problem.
- FR** Une intervention est requise sur l'imprimante. Un redémarrage peut être nécessaire. D'autres voyants peuvent indiquer un problème spécifique.
- IT** La stampante richiede attenzione. Potrebbe essere necessario un riavvio. Altre spie luminose potrebbero indicare specifici problemi.
- DE** Benutzereingriff am Drucker erforderlich. Ggf. ist ein Neustart notwendig. Weitere Leuchtanzeigen können auf ein bestimmtes Problem hinweisen.
- ES** La impresora necesita atención. Puede que sea necesario reiniciarla. Otras luces pueden indicar que hay un determinado problema.
- PT** A impressora necessita atenção. Pode ser necessário reiniciar. Luzes adicionais podem indicar um problema específico.



- EN** Paper is out or jammed in the tray. If flashing, paper is the wrong size.
- FR** Le bac est vide ou du papier est coincé dans le bac. Si le voyant clignote, le format du papier est incorrect.
- IT** Carta esaurita o inceppata nel vassoio. Se la spia lampeggia, il formato della carta non è corretto.
- DE** Kein Druckmaterial oder Stau im Behälter. Blinkende Leuchtanzeige: Druckmaterial hat das falsche Format.
- ES** El papel está atascado o fuera de la impresora. Si parpadea, el papel no es del tamaño correcto.
- PT** O papel acabou ou está atolado na bandeja. Se piscar, o tamanho do papel está errado.



- EN** If flashing, paper is jammed inside the printer.
- FR** Si le voyant clignote, du papier est coincé à l'intérieur de l'imprimante.
- IT** Se la spia lampeggia, la carta si è inceppata all'interno della stampante.
- DE** Blinkende Leuchtanzeige: Im Drucker liegt ein Papierstau vor.
- ES** Si parpadea, el papel está atascado en el interior de la impresora.
- PT** Se piscar, o papel está atolado dentro da impressora.



- EN** Toner is low. If flashing, toner needs to be replaced.
- FR** Le niveau du toner est faible. Si le voyant clignote, le toner doit être remplacé.
- IT** Toner in esaurimento. Se la spia lampeggia, è necessario sostituire il toner.
- DE** Der Toner ist fast leer. Blinkende Leuchtanzeige: Toner muss ausgetauscht werden.
- ES** Tóner bajo. Si parpadea, es necesario cambiar el tóner.
- PT** O nível do toner está baixo. Se piscar, o toner precisa ser substituído.



- EN** Waiting to print second side of manual 2-sided print job. Without changing the orientation, move the paper from output to paper tray, then press **OK**.
- FR** Attente de l'impression de la face verso d'un travail d'impression recto-verso manuel. Sans changer l'orientation, déplacez le papier du bac de sortie au bac papier, puis appuyez sur **OK**.
- IT** Sistema in attesa di stampare il secondo lato di un lavoro di stampa fronte/retro manuale. Senza modificare l'orientamento, spostare il foglio dal vassoio di uscita al vassoio di alimentazione della carta e poi premere **OK**.
- DE** Der Drucker wartet auf den Druck der Rückseite eines manuellen 2-seitigen Auftrags. Ohne die Ausrichtung der Blätter zu ändern den Materialstapel aus dem Ausgabefach entnehmen und in den Materialbehälter einlegen und **OK** drücken.
- ES** Esperando a imprimir la segunda cara de un trabajo de impresión a dos caras manual. Sin cambiar la orientación, retire el papel de la bandeja de salida y pulse **OK/Aceptar**.
- PT** Aguardando para imprimir a face 2 do trabalho de impressão em frente e verso manual. Sem trocar a orientação, retire o papel da saída e coloque-o na bandeja do papel; depois, pressione **OK**.

- **Wi-Fi Direct**

- EN** Blinks slowly during connection request, and fast when connected. Stays on solid when idle, and turns off in lower power mode.
- FR** Ce voyant clignote lentement pendant la demande de connexion et rapidement lors de la connexion. Il est continu lorsque l'imprimante est inactive et il s'éteint lorsque l'imprimante est en mode d'économie d'énergie.
- IT** Lampeggia lentamente durante la richiesta di connessione e velocemente quando connesso. Rimane acceso fisso quando in stato di inattività e si spegne in modo alimentazione ridotta.
- DE** Blinkt langsam während der Verbindungsanforderung und schnell, wenn die Verbindung besteht. Leuchtet durchgehend bei Inaktivität und schaltet sich im reduzierten Betrieb aus.
- ES** Parpadea lentamente durante la solicitud de conexión y rápidamente una vez establecida la conexión. Permanece encendido en estado inactivo y se apaga en modo de bajo consumo.
- PT** Pisca lentamente durante uma solicitação de conexão, e rapidamente quando conectada. Permanece acesa quando ociosa, e apagada no modo de baixo consumo de energia.

- **Wi-Fi**

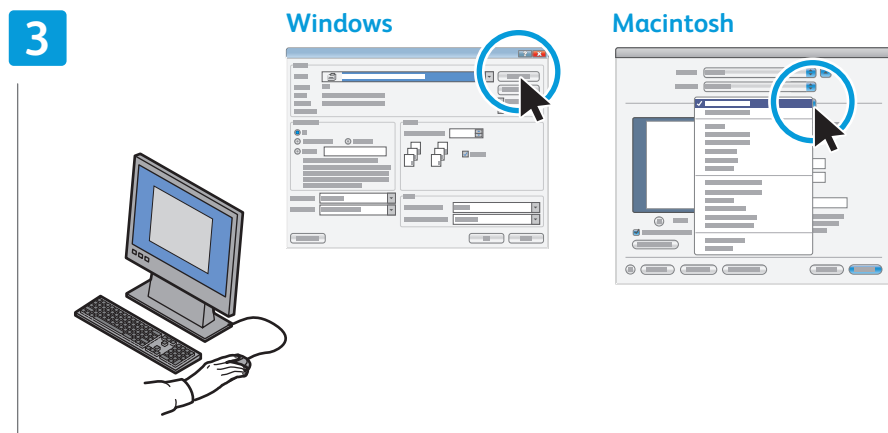
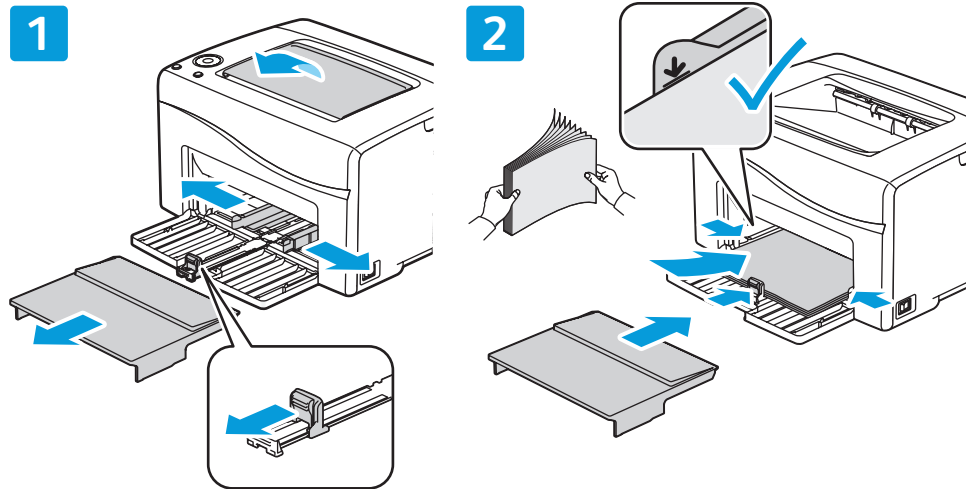
- EN** Stays on solid when connected to wireless network.
- FR** Ce voyant est continu lors de la connexion au réseau sans fil.
- IT** Rimane acceso fisso quando connesso a rete wireless.
- DE** Leuchtet durchgehend bei bestehender WLAN-Verbindung.
- ES** Permanece encendido con conexión a una red inalámbrica.
- PT** Permanece acesa quando conectada a uma rede sem fio.



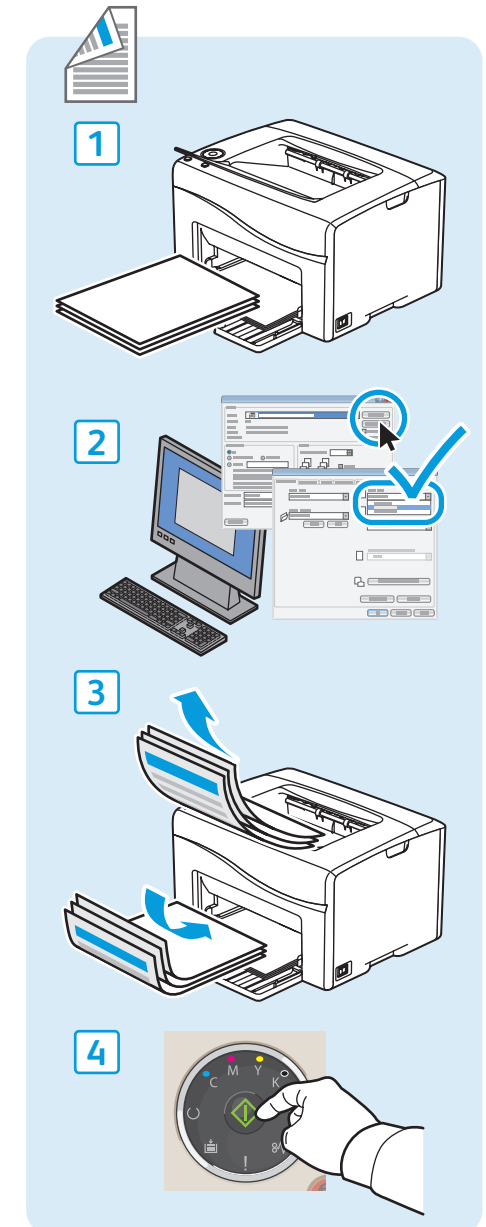
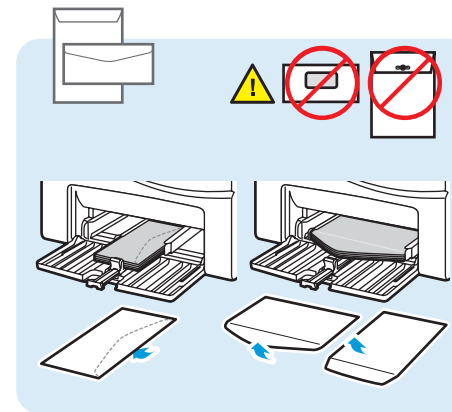
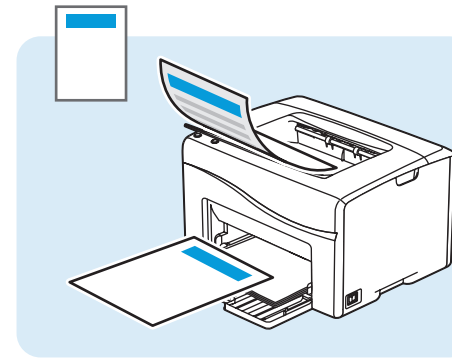
WPS

- EN** Starts Wi-Fi Protected Setup.
- FR** Ce bouton permet d'activer le protocole WPS (Wi-Fi Protected Setup).
- IT** Avvia configurazione protetta Wi-Fi.
- DE** Startet die geschützte WLAN-Einrichtung (WPS).
- ES** Inicia la configuración Wi-Fi protegida.
- PT** Inicia o protocolo WPS.

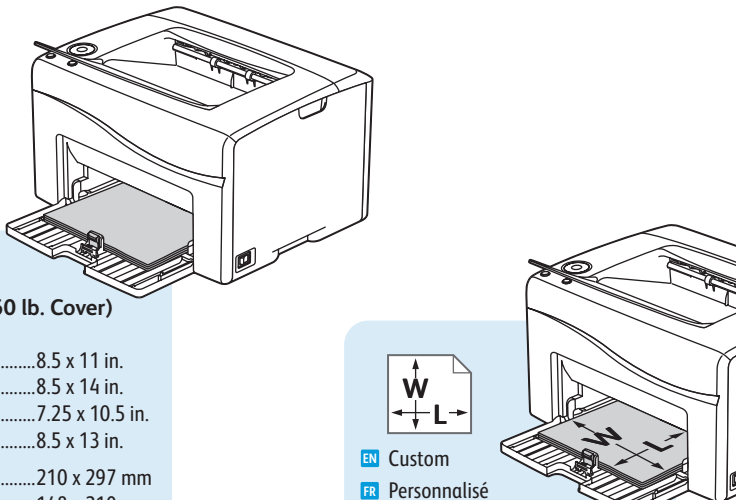
- EN Basic Printing
- FR Impression de base
- IT Nozioni di base sulla stampa
- DE Einfaches Drucken
- ES Impresión básica
- PT Impressão básica



- EN When printing, select paper size, type, and printing options in the print driver.
- FR Avant d'imprimer, sélectionnez le format et le type de papier ainsi que les options d'impression dans le pilote d'imprimante.
- IT Durante la stampa, selezionare il tipo/il formato della carta e le opzioni di stampa nel driver di stampa.
- DE Beim Druck die richtige Materialart, das richtige Materialformat und die Druckoptionen im Druckertreiber auswählen.
- ES Cuando imprima, seleccione el tamaño y tipo de papel, y las opciones de impresión en el controlador de impresión.
- PT Quando imprimir, seleccione o tipo e o tamanho do papel e as opções de impressão no driver de impressão.



- EN Supported Papers
- FR Papiers pris en charge
- IT Carta supportata
- DE Unterstützte Druckmaterialarten
- ES Papeles admitidos
- PT Papéis suportados




60–163 g/m²
(16 lb. Bond–60 lb. Cover)

Letter 8.5 x 11 in.
 Legal 8.5 x 14 in.
 Executive 7.25 x 10.5 in.
 Folio 8.5 x 13 in.

A4 210 x 297 mm
 A5 148 x 210 mm
 B5 176 x 250 mm

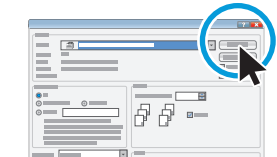
Monarch 3.9 x 7.5 in.
 Commercial #10 4.1 x 9.5 in.

DL 110 x 220 mm
 C5 162 x 229 mm




EN Custom
 FR Personnalisé
 IT Personalizzato
 DE Benutzerdefiniert
 ES Personalizado
 PT Personalizado

W: 76.2–215.9 mm (3–8.5 in.)
 L: 127–355.6 mm (5–14 in.)



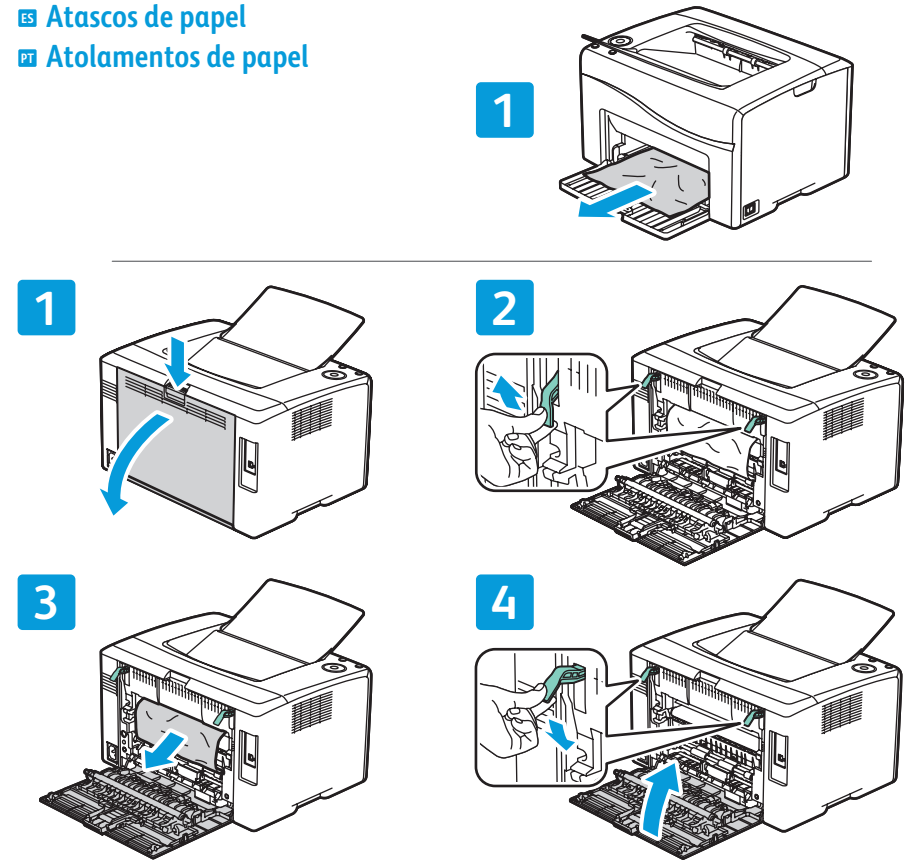
Windows




Macintosh

EN Select paper size and type in the print driver.
 FR Sélectionnez le format et le type de papier dans le pilote d'imprimante.
 IT Selezionare il tipo e il formato carta nel driver di stampa.
 DE Materialformat und -art im Druckertreiber auswählen.
 ES Seleccione el tamaño y tipo de papel en el controlador de impresión.
 PT Seleccione o tipo e tamanho do papel no driver de impressão.

- EN Paper Jams
- FR Bourrages
- IT Inceppamenti della carta
- DE Papierstaus
- ES Atascos de papel
- PT Atolamentos de papel



1. Open the front cover of the printer.
2. Pull out the paper tray and lift the paper jammed inside.
3. Push the paper tray back into the printer.
4. Close the front cover.



www.xerox.com/office/6020docs

EN See: *User Guide > Troubleshooting*
 FR Voir : *Guide de l'utilisateur > Dépannage*
 IT Vedere: *Guida per l'utente > Risoluzione dei problemi*
 DE Siehe *Benutzerhandbuch > Fehlerbehebung*
 ES Consulte: *Guía del usuario > Solución de problemas*
 PT Consulte: *Guia do Usuário > Solução de problemas*